



淡水文化基金會
TAMSUI CULTURE FOUNDATION

文化淡水 42

國內郵資已付
淡水郵局
許可證
北台(第)字第1366號

2000. 8月出刊

雜誌

◎發行人／陳信雄◎總編輯／謝德錫◎行政院新聞局局版台誌字第1083號◎中華郵政北台字第6346號執照登記為雜誌交寄
◎發行所／財團法人淡水文化基金會◎地址／淡水鎮原德路二號4F◎電話／(02)26221928◎傳真／(02)26202355
◎E-mail: tamsui@tamsui.org.tw◎http://tamsui.org.tw◎印刷所／日動藝術印刷有限公司◎地址／台北縣中和市中山路二段391之3號6樓

關心社區·疼惜鄉土

社論

閱讀2000年 大家一起齊來擴大心智的門窗

「孩子學習閱讀的背後，有老師才叫學校，有父母才叫家庭」

西元2000年是國際閱讀年，台灣的教育機關也正如如火如荼計劃展開「全國兒童閱讀運動」，要在新世紀裡培養有創造力、想像力的下一代。

然而培養良好的閱讀習慣並非是一蹴可幾，而是需要長期正確的教導，學校和家庭、社區都扮演著極為重要的角色。

國際閱讀協會會長威廉斯博士在最近參加台灣閱讀協會所舉辦的「兒童閱讀推廣專題講座」中，便指出「閱讀」是一個非常複雜的歷程，需要有人教導。因此，「孩子學習閱讀的背後，有老師才叫學校，有父母才叫家庭」，而且「父母是孩子的第一個老師」。

家庭、學校、社區是學習閱讀的場所；父母、老師則是指導閱讀的對象，每一個環節都是孩子學習的重要關鍵，沒有正確的引導，往往會

帶來不愉快的經驗，甚至造成懼怕「閱讀」的夢魘。

閱讀需要營造合適的環境，才能養成正確的習慣，否則只會造成更多的挫折與壓力。許多的調查與研究中，父母或老師某些評量的標準，經常是孩子閱讀障礙的來源：

(一) 量化：許多父母或老師。常以孩子每週、每月或每年閱讀的書本量，來考評孩子的成就，只會造成孩子以輕率、敷衍的閱讀態度應付數量的要求。

(二) 難度：有些父母有時誤以為用「難度」高的書籍，來要求孩子，就可以催逼孩子求知的慾望，但是看不懂、聽不懂的孩子，很快就會喪失閱讀的興趣。

(三) 利誘：有些父母或老師為激勵孩子閱讀，以超乎尋常的金錢或做法作為附帶條件，反而喪失閱讀本身所帶來的文化提昇效果。

閱讀習慣最好養成所，還是家庭。一對父母若能從小就讀書給孩子聽，能建立閱讀習慣的良好示範，不時提供成長階段的書籍、雜誌，經常與孩子對話，時時提醒書本的內涵，適時提供彩繪的筆和紙，使整個家庭生活環境營造為適合閱讀、激發興趣的場所，則孩子的思考力、想像力一定是朝著健康、愉悅的方向邁進。

二十一世紀是人才競爭的世紀，各國家、各民族所競爭的本錢，是高創造力、高想像力的人才，而培養這些優秀人才的基礎，是要來自該國家、該民族的教育、文化體系，全民良好的閱讀習慣更是最基本的基礎。

我們深切期盼，淡水的家庭、學校一同來響應教育部的號召，齊心齊力來推動「全國兒童閱讀運動」，不但用閱讀來打開孩子心智的門窗！同時也打開爸爸、媽媽、老師們的門窗！大家一起來做個快樂的讀書人！

心靈彩繪 - 淡水爸、媽說故事

謝德錫

孟夏的周六午後，觀音山的遠影是故事媽媽的舞台背景，在稀疏的蟬聲中，溫柔、甜美的聲線將一段段的情、事、物，或高或低傳入或坐、或立、或臥的許多童稚心靈裡.....，淡水的故事爸

爸、媽媽就這樣辛勤，要在淡水孩子們的心靈播種！！

89年6月10日起，每個星期六下午2:00，鎮立圖書館四樓兒童圖書室，就是淡水爸、媽說故事種子團的故事爸爸、故事媽媽時間，歡迎淡水鎮民親子一起參與。

每週，故事爸爸、媽媽都會準備數個不同的繪本故事在半個小時的時間，針對不同年齡層的兒童，挑選出最適合的故事。

由於，淡水故事爸爸、媽媽培訓的課程，是以推動「大手牽小手」系列活動的林真美老師為主，強調「繪本重述」的理念。每次的故事講述，都要將繪本內容一字一句依原文重現，不

能有所增刪，完全靠著故事爸爸、媽媽以抑、揚、頓、挫的語調或豐富變化的模聲來呈現故事的情節變化。

因此，這些故事爸爸、媽媽都是以戰戰兢兢的態度，用事前充分的準備，來克服臨場的緊張、不安，帶給現場的兒童、家長一段快樂的故事童年時光。

有時，用心的故事爸爸、媽媽會將故事以國語與母語並行的方式，先用母語來誦讀，再用國語重讀一次，讓孩子們聆賞、體會兩者之間的差別；此外，為讓孩子們瞭解到生命中，有關死亡的現象，若選在特定的清明、中元等民俗節日前夕、事後，適當引介出來，勢必能使孩子們感受到其間的意義。

淡水故事爸爸、媽媽的說故事活動，可說是正處於開拓的階段，雖然他(她)們的經驗還不夠，技巧上也還需要改進，但他(她)們要帶給淡水兒童一個美好的故事童年，那份用心，那份努力，是值得淡水各界人士的支持與肯定。

孟夏的八月裡，還有好幾個周六，若想親子同炙一個快樂的故事童年！！週六的午後，鎮立圖書館的兒童室，將是一個最好的選擇。



故事媽媽以豐沛情感朗讀繪本文字，引導孩子進入童話的世界 (攝影/姚莉亭)

告人生財富

LOIS音樂會

受歡迎的人

的詛咒

魔

簽名

故事

者

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

谷

讓淡水的孩子更多的故事童年

「淡水故事媽媽種子團」

的成立與發展

「淡水故事媽媽種子團」的成立，可說起源於一個甜蜜的陷阱——以一個讓媽媽來「聽故事」的課程，吸引淡水的媽媽們，然後引導媽媽們來訓練如何講故事，最後成爲一群說故事的媽媽！！

一年前，淡水鎮民大學第八期舉辦招生，圖書館館長邱淑美企劃增開新的課程，她看到台北縣有些鄉鎮推動「故事媽媽」極有成效，便想引進。於是，她便找在鎮民大學教授「形象塑造」的林素幸商議，希望林素幸能企劃這個新課程。

林素幸想到1995年在新莊曾參與蔡淑英老師舉辦的成長課程，對蔡淑英在新莊地區所推動的故事媽媽印象極爲深刻，便立即聯絡蔡淑英老師，希望她能輔導淡水故事媽媽的相關教學活動。

不過，林素幸向鎮民大學提出教學企劃案時，仍然有些波折。原來，邱淑美館長僅提了一個點子，對課程的名稱並未特別指示，林素幸企劃好方案，要向邱館長報告時，適逢她出國未歸。爲了趕在時效前提案，林素幸只好先以「邱老師說故事」名義提案。結果，被鎮公所批駁下來，質問爲什麼要限定用單一姓氏？林素幸只好向鎮公所秘書請益，才轉以「聽老師說故事」的名義，取得招生許可。

不過，第一期招生仍然狀況百出，許多人不知道招生的消息，而且上課的時間是在一般上班、上學的時段，因此，一直到報名截止前幾天，仍只有十人報名，眼看著課程要開不成，邱館長便找林素幸商量，由林素幸向淡水國小義工媽媽及公共場所、商家店埠發動文宣攻勢，才爭

取到義工媽媽們的熱情參與。

蔡淑英老師所安排的課程，是以林真美老師的繪本重述的教學理論爲基礎。由林真美老師實地講授繪本故事書在童年閱讀教育的重要性。林真美並特別強調繪本重述的觀念，指出爲尊重作者的創作理念，誠實誦讀著作的每一個字，使說者、聽者真誠融入繪本所描繪的世界，才能真正體會閱讀的樂趣。

而學員透過學習也才能瞭解到一本繪本故事書，背後所牽涉到的知識，是無限廣大，文字內容牽涉到兒童文學、兒童心理學，彩繪插圖則是兒童美學、色彩學……！朗讀也牽涉到發聲、表演學、兒童戲劇學……，每一堂課都是專家學者的心血經驗……，都要花費許多時間才能深切體會。

雖然，大家興致盎然，然而第一期撐到結業的人，只有十人，不足以開設第二期的進階班，邱淑美、林素幸只好再大力動員，尋求淡水各國小的學校、家長支持，才能湊齊開班人數。

第二期的進階課程，除了林真美、蔡淑英老師更精闢的課程外，爲了訓練學員說故事的技巧，其中安排發聲及心靈體會的課程，還特別邀請藝術學院舞蹈系、音樂系老師，來教導學員的腹式發聲及靜坐冥想，並實地安排學員講述繪本故事的內容。

在第二期課程中，學員才發覺到圖書館的甜蜜陷阱，原來邱淑美館長在報名須知上，附加了一條小小的但書，就是希望學員上完課程後，能擔任圖書館的義工媽媽、爸爸，義務爲孩子們解說、幫忙。

但是，大多數的學員都樂意陷入這甜蜜的網，

許多人在家庭、聚會中，實驗、實習課程的內容，才能享受到以往未有的親子教育、親情溫暖……。

於是，在鎮民大學破紀錄的最多學員結業中，林素幸與31位學員決定組織一個故事媽媽種子團，要在淡水地區推動故事媽媽的閱讀啓發動。

最早，團員對團名並不一致，有的想叫「利」，有的想稱「淡水」……，最後才一致通過「淡水故事媽媽種子團」這個名稱。

宗旨是要「推廣說故事活動，培養兒童閱讀習慣，讓孩子擁有快樂的故事童年」，資格限爲：一、曾參加淡水鎮公所「聽老師說故事」結業者；二、由團員推薦且經多數團員同意者。

第二期的培訓及團員的自我訓練，2000年的4月，「淡水故事媽媽種子團」與淡水鎮立圖書館合作推出淡水爸、媽說故事種子團的系列說故事活動，每個週六下午二時，在淡水鎮立圖書館四兒童室，安排故事爸爸、媽媽說故事。

故事爸爸、媽媽的說故事時間，在30分鐘~1個小時，由故事爸爸、媽媽針對對象，挑選~五本繪本圖書，一字一句，以富含感情的語說出，有時，更用國語、母語雙聲的方式，傳遞不同語言的情感。

雖然，故事媽媽在淡水還在啓步階段，主的故事爸爸、故事媽媽仍渴望學習更多的知識技巧。但是，大家一致都希望這個有意義的動，能早日散播到淡水各國小、各社區，讓淡水的孩子們能享有更多、更美好的故事童年。



鎮民大學「聽老師說故事」第二期結業合照（照片提供／淡水鎮立圖書館）

謝德

高屏溪「
乏愛水的美
改善這種人
能夠盡力繼
要「以身作
是世界落後
態、景觀特
保育團體。
品質，或者
而淡水鎮大
邁出了一些

第一步——
「北勢子
的一大步，
只受到當地
部水利主管
堤，這是鎮

第二步——
四月

還

國花幼稚園的

參加「放養

大屯溪生態保育工作大步走

台北縣河川生態保育協會義工 李永志

高屏溪「有機溶劑污染事件」再次暴露國人缺乏愛水的美德，這是往昔教育上的缺失，而欲改善這種人與水的倫理關係，除了要求政府單位能夠盡力繼續在愛水教育宣導上有所作為外，更要「以身作則」好好地加強家庭廢水接管率(目前是世界落後國之一)，並且改善破壞親水、生態、景觀特性的堤岸工法，再鼓勵民間成立生態保育團體。如此，無論是飲用水源、灌溉用水的品質，或者是近海污染的防治，必然有所成效。而淡水鎮大屯溪目前則在公、私單位的配合下已邁出了一些步伐，約略敘述如下：

第一步——綠色溪堤

「北勢子橋」綠溪堤算是大屯溪生態保育工作的一大步，該比較符合生態工法的綠溪堤，已不只受到當地居民的認同，更在六月二十三日經濟部水利主管人員的研習觀摩中，成為全國示範溪堤，這是鎮公所從善如流的成績吧。

第二步——中和里封溪

四月二十九日中和里綠色社區座談會中，

通過了封溪的決議，該案於七月底承蒙蔡榮輝、鄭楊淑玲、陳世儀等鎮民代表的熱情提案，已經獲得代表會通過，將由鎮公所函請縣政府核准後實施。

第三步——溪口海岸保育

七月二十九日上午完成了「還給寄居蟹一個家」活動，當日上午在屯山國小舉辦鄭明修博士的「海洋生態攝影展」和梁素秋老師的「大屯溪生態攝影展」頗受好評，參觀者在了解海岸生態的危機後，對緊接著「還給寄居蟹一個家」的放養蟹殼活動，便顯示出風雨無阻的精神來了(中途下起了大雨)。

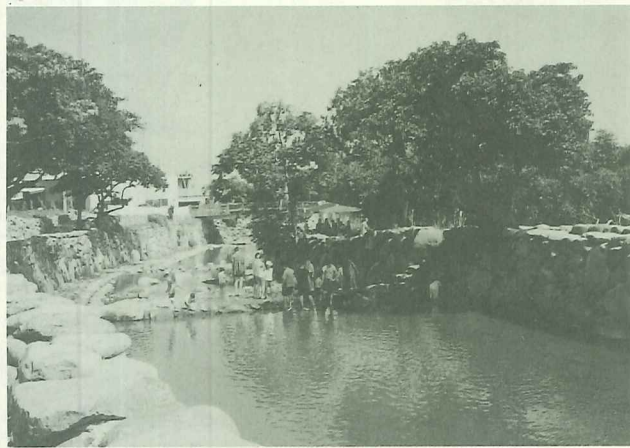
第四步——屯山里封溪

七月二十九日下午屯山里綠色社區營造座談會通過屯山里整條大屯溪封溪的議案。里民們不滿意原來提議部份封溪，而要求全里整體封溪保育，是我們所始料未及的。如此，連同中和里先前的封溪提案，淡水鎮的大屯溪範圍都已涵括在內了。

第五步的期待

大屯溪生態保育工作能夠大步向前邁進，或許

是天時、地利、人和的因素吧，尤其是在高屏地區同胞又再飽受「有機溶劑」污染震撼之際，讓鄉親們的危機意識更為突出(因為該地無論溪水或海岸已稍有污染跡象)，而如何在將來縣政府核准封溪後，能夠利用居民的力量來成立巡守隊，以配合執行封溪的禁令，那才是未來最大的挑戰和難題，我們期望當地政府能加以重視，也期望有機會能再為鄉親辦理觀摩活動，那麼美麗的未來將是指日可待的。



一逢假日便擁入戲水人羣的「北勢子橋」綠溪堤工程(攝影/李永志)

還給寄居蟹一個家 ——保育海岸，保護台灣的唇——

國立臺灣師大生物學系主任 黃生

編者按

七月二十九日國立臺灣師範大學生物學系與台北縣河川生態保育協會、淡水鎮屯山里辦公室、屯山國小等單位共同舉辦一個「還給寄居蟹一個家」活動，我們特別請教負責策劃的黃生主任，說明這個活動的意義，以分享讀者。

海岸是海洋和陸地的交會帶，是台灣的輪廓，破壞的海岸其實就是國土的傷疤。要維持台灣起碼的形貌，就不能讓台灣的海岸地帶受損，這是一個新觀念，稱作「交會帶保育」。

保育海岸的意義不只是維持台灣的外表，還要

維護台灣的生存命脈——漁業資源。目前全世界都在關心漁源枯竭。因而，一個國家如果擁有她自己的漁區，或享有豐富的近海漁業資源，這個國家的漁業就必然能在廿一世紀生存，她的國民也就能享有高級的蛋白質，魚蝦貝蛤無虞缺乏，不然就得像個海盜一般，四處爭搶公海上有限的漁源，事端不斷，譴責也不斷。

近海的漁業資源是依靠陸地流進海洋

豐富的營養來滋養的，河口尤其是營養最豐富的地帶，因而魚兒都到河口產卵，仔魚有足夠的食物可以長大，迴遊一生，再回河口產卵。因此，漁民捕捉魚苗都在河口地帶進行，這是海岸交會帶的黃金地段，要是河口再有紅樹林——那是最豐腴最有營養的海岸了，這也就是永續漁源的基礎。

近海漁業資源既是國家的命脈，保護海岸使營養鹽供應不斷，使污染遠離交會帶，使破壞地帶得以儘速恢復，當是最急迫的事。基於這樣的要旨，農業委員會便委託國立臺灣師範大學生物學系辦理研習會，並與熱心的民間團體合辦相關活動，以宣示海岸的重要和台灣所面臨的危機，以及如何保育海岸、復育資源。

寄居蟹是一種不能吃，不能玩(會餓死在我們的手裡)，沒有商業價值的小動物，她們拾取空貝殼為家，算是「借殼而居」。可是由於寄居蟹所要找的「房殼」有的被人當貝殼撿拾把玩，或近海螺類被送進了海鮮店，再進了垃圾山，回不到海裡。再加上海岸及潮池、沙灘都被人類的活動大大地干擾，寄居蟹生機危殆，不加保護很快就看不見這一群可愛的小生命了。

保育寄居蟹就要先給它們一個安適的家，把螺殼歸還海岸，歸還給寄居蟹吧！其實我們要訴求的是從寄居蟹這個焦點延伸到海岸，一條長長的、充滿生命的，又極易遭受破壞的、脆弱的交會帶——海岸交會帶是台灣的唇。唇亡齒寒，海岸被踐踏了，國土也就跟著破損，資源就從這些傷口流失，像不停地流著血的唇。愛台灣的人，先要保護台灣的唇，使她美麗動人，使她豐富多樣。

後記

本次活動除了謝謝台北縣河川生態保育協會陳天送理事長等幹部配合辦理外，特別要感謝屯山里李祿里長、屯山國小吳永裕校長、六塊厝高燕霞鄰長夫婦、還有那群提供蟹殼的太太們協助，活動的訴求才能落實到社區中，活動的任務才得以圓滿。在此並呼籲採集海螺的鄉親們能將食後的螺殼擲回海岸交會帶，以供寄居蟹使用，如此可以協助「交會帶保育」，保障近海漁業的生態環境。



國花幼稚園的小朋友特別遠道而來參觀生態攝影展(照片提供/李永志)



參加「放養蟹殼」活動的小朋友好奇地觀察研究寄居蟹(攝影/李永志)

謝德錫

課程的內
、親情溫

員結業聲
文事媽媽種
讀啟發活

內想叫「哈
致通過「淡

兒童閱讀
資格限定
故事」培訓
同意者。

000年的六
五圖書館合
則說故事活
圖書館四樓

30分鐘到
來，挑選三
感性的言辭
方式，傳達

皆段，主講
多的知識、
有意義的活
區，讓淡水
童年。

形塑一個美麗的人生

淡水鎮民大學形象塑造教師—林素幸

南民



林素幸充實自己之餘，也樂於回饋於社會（照片提供 / 林素幸）

「都是好的才給別人，讓別人也能更美好」，這是林素幸常對自己的要求。

多年前，她努力吸取各種自我成長的知識、

經驗；多年後，她將所學、所知一步步在鎮民大學、紳仕學院、故事媽媽的運作過程中，落實為淡水民眾的新體驗！！

林素幸，這位來自屏東的媽媽，1987年定居淡水後，便深深愛上這個地方，因為長子在這兒就學成長，次子更是在地出生的龍兒，而她的生涯也深受著淡水教育界人士的照顧、提拔，當過代課老師、家長會幹部、義工媽媽、社區發展協會老師、鎮民大學形象塑造的教師。

為了教育子女，她廣泛參加學前教育、親子教育的講座、研習會，努力扮演一個稱職的母親；為了做一個理想的妻子，當然也是參加各種婦女成長的課程。

因此，當孩子長大、夫婿除役踏入社會後，林素幸便想回饋淡水這個第二故鄉。1998年她引介男士成長的「紳仕學院」，1999年引介啟發兒童閱讀的「故事媽媽」，本人則親身擔任鎮民大學形象塑造課程的教師。

事業、志業都很如意的林素幸，並不自滿，反而懷抱感恩、感謝的心，對一路照顧她的淡水教育界、文化界人士，惦記著他（她）們的提攜、鼓勵，多年來，她一直服膺著一位成長課程老師的話：「生命的意義，不在於創造個人多少璀璨的成就，而在於是否對其他生命體造成良質的影響！」，希望自身能踵接前賢帶些良質的影響給周遭的親朋好友們！！

充實一夏 閱讀尋寶

圖書館暑期尋寶活動

姚莉亭



參賽隊伍依序抽取關關題目（照片提供 / 淡水鎮立圖書館）

暑假已經過了一半，同學們除了郊遊踏青、戲水消暑、參加夏令營活動外，還可以到圖書館尋寶喔！

淡水鎮立圖書館在暑假期間規劃了一個可以親子同樂、兄弟姊妹同樂、同學同樂的「閱讀尋寶」活動，對象為鎮內國中、小同學，以親子、兄弟姊妹或同學2人組隊報名參加關關遊戲；8月11日上午九點半，由參賽者報到抽取關關題目後，到各樓層尋找答案，完成五題作答且答案正確，即可獲得圖書禮券200元；當日尋寶活動約有數十組隊伍報名，以親子組報名最多，由於遊戲題目設計皆為圖書館館藏資料、圖書館利用方

式及使用規則等，全數參賽隊伍皆順利完成作答。第二梯次的「閱讀尋寶」將於8月18日舉辦，圖書館表示此次活動回響熱烈，第二梯次報名人數更加踴躍。

而來不及報名「閱讀尋寶」的同學，還可以參加「暑期閱讀俱樂部」，凡鎮內國中、小同學在暑假七至八月間在鎮立圖書館或竹圍分館借書達三本者，可向服務台索取閱讀心得格式並寫下心得報告，連同書本交予館員檢查核章，即可獲得100元圖書禮券。「暑期閱讀俱樂部」名額有限，淡水本館限300名、竹圍分館限150名，希望同學們把握暑假時光，到圖書館尋到寶藏、也找到閱讀的樂趣。



全家動員尋找過關答案（照片提供 / 淡水鎮立圖書館）

邀您加入「淡水文化之友」 品味淡水文化之美

本會為積極服務關心淡水文化之各界人士，特別成立「淡水文化之友」會。凡入會成為淡水文化之友者，本會除將定期寄送社區報和隨時提供各項淡水藝文資訊外，並將優先邀請其參與本會舉辦之各項講座、研習及藝文活動，一起品味淡水文化之美，入會請洽2622-1928淡水文化基金會。

淡水文化大樓 八月藝文活動

- 演藝廳
 - 8/06(日)14:00~17:00 劉紋君藝術舞蹈團「舞韻大地迎千禧
 - 8/11(五)09:30~12:00「充實一夏 閱讀尋寶」活動
 - 8/13(日)14:00~17:00威肯音樂教室發表會
 - 8/18(五)09:30~12:00「充實一夏 閱讀尋寶」活動
 - 8/24(日)19:00~21:00生態保育協會音樂會
 - 8/26(日)19:00~21:00 新北縣好生活系列講座「尋找老淡水
- 視聽教室
 - 8/27(日)14:00~14:50世界旅遊全集—葡萄牙
 - 8/27(六)10:00~12:00健康講座「肺癌可以預防嗎？」
- 藝文中心
 - 7/27~8/13 林舒曼個展「植物的意義」以中國繪畫解讀植物生命的本質
 - 8/28~8/13鄭樞甄「共舞」以石雕作品展現出生命的解放
- 兒童圖書室
 - 8/5(六)14:00淡水爸媽說故事「小真的長頭髮」—簡素
 - 8/12(六)14:00淡水爸媽說故事「養豬王子」—林素幸
 - 8/12(六)14:00淡水爸媽說故事「青稞種子」—郭淑芬
 - 8/12(六)14:00淡水爸媽說故事「阿羅的彩色筆」—梁

淡水青少年網球隊 一流勁旅

淡水青少年網球隊7月3~19日在台南市小巨蛋市立網球場參加全國青少年網球錦標賽，由陳遵元獲得男子16歲組雙打冠軍，廖上璋、吳建志獲得14歲組亞軍；廖上璋再奪得單打亞軍。女子12歲組由王汶琳、吳若萱拿下雙打亞軍，王汶琳再得單打季軍。

滬尾砲台公園 正式啟用

位於淡海忠烈祠與高爾夫球場間的二級古蹟——滬尾砲台，經縣府收回部份高爾夫球場承租用地後加以整修，劃為古蹟公園，26日由蘇貞昌縣長親自主持「風箏、飛盤、綠草青」啟用典禮並正式開放參觀。滬尾砲台由清末名將銘傳修築，歷時百餘年仍維護的相當完整，今規劃為綠意盎然、靜謐幽雅的古蹟公園，是適合全家出遊的好地點。

秋季漢文吟讀班招生

淡水文化基金會與李天印漢文讀書會訂於9月中旬開辦秋季漢文吟讀班，由漢文宿儒李天印、師鐸獎名師洪澤南同主持講授，時間為每星期一下午7:00到9:00，課程期十二週，地點在淡水文化基金會教室（淡水鎮原德路2號樓），報名請洽2622-1928。

淡水與加拿大牛津郡 締結姊妹市

由郭鎮長哲道的帶領的「淡水鎮訪問團」於6月27日抵達渥太華的故鄉加拿大牛津郡，一連十天的行程，走訪安略省皇家博物館、諾士神學院、尼加拉瓜瀑布、女王公園、和平公園等地。6月30日於牛津郡Woodstock郡府辦公室前廣場完成兩地締結姊妹市儀式，隔日在「拔河聖地」Embryo高原運動會會場舉行友誼拔河賽，由淡江中學拔河隊代表淡水參加。此行除了帶領淡水再次跨越國際友誼之外，也參觀了馬偕博士珍藏之台灣原住民族文物，收穫十分豐盛。

財團法人淡水文化基金會捐款人名冊

553 鄭巧德	2,000	554 楊子卿	2,000
556 陳明義	2,000	557 林秋火	2,000
558 曾世文	2,000	559 盧金龍	2,000
560 鄭桂英	2,000	561 楊達信	2,000
562 盧建志	2,000	563 張碧娥	2,000
564 李志仁	50,000	565 何麗昭	120
566 台灣電力公司台北區營業處	3,200		
568 淡水民眾服務社	2,000		
571 李楊秀琴	2,000	571 國泰人壽	30,000
577 恆昌呂丁	2,000	578 張鴻山	2,000
579 無名氏	500	580 林清宏	2,000
581 林憲次	2,000	582 張國榮	2,000
583 楊清筠	5,000	586 賴政育	4,000
587 李佳恩	3,000	590 李志峰	100

本表登記自89年5月16日至6月14日止

淡水文化 TAMSUI CULTURE 社

內政部營建署，重重的接近與連繫大的公共建設，排除淡水在地的水文及生態的文化生態。

最近，在工作團隊，發現施工公司田溪的，希望營建持續惡化。據一個專案小組，期追蹤公司，時將發動連，此項迫切的，公司田

隨著捷人潮盤據著漁船停泊的新功能，然而粗暴的觀光活的品質，日遊憩成爲的各種規畫擔憂將吸引活品質的「事實」

社區生活質，並促進都會遊憩的因快速而與生態環境的行動，政府的各種來改善市態旅遊爲，共同分享最近關渡大橋(程)，將延伸，形成